

### Multifunkční analogové časové relé o velikosti DIN 48 x 48 s krytím IP 40 pro všeobecné použití

- Universální napájecí napětí 100 až 120 VDC/100 až 240 VAC nebo 24 až 48 VAC (50/60 Hz)/ 12 až 48 VDC
- 8-mi nebo 11-ti kolíkové modely se 4-mi nebo 6-ti funkcemi
- Nízká spotřeba
- Hloubka relé i s patičkou pro montáž na DIN lištu pouze 80mm
- Všechny funkce, rozsahy a jednotky nastavitelné z čelního panelu
- Splňuje normy IEC a schválení UL a CSA.
- Standard EMC (EN50081-2 a EN50082-2)



### Informace pro objednání

#### 11-kolíkové modely

| Výstupy                            | Napájení                                    | Vstup       | Časový rozsah     | Pracovní módy                | Model      |
|------------------------------------|---------------------------------------------|-------------|-------------------|------------------------------|------------|
| Kontaktní výstup                   | 100 až 240 VAC (50-60 Hz)/<br>100 až 125VDC | Beznapěťový | 0.05 s až 300 hod | 6 módů:<br>A, B, B2, C, D, E | H3CR-A     |
|                                    | 24 až 48 VAC (50/60 Hz)/<br>12 až 48 VDC    |             |                   |                              |            |
|                                    | 100 až 240 VAC (50-60 Hz)/<br>100 až 125VDC | Napěťový    |                   | 2 módy:<br>G, J              | H3CR-A-300 |
|                                    | 24 až 48 VAC (50/60 Hz)/<br>12 až 48 VDC    |             |                   |                              |            |
|                                    | 100 až 240 VAC (50-60 Hz)/<br>100 až 125VDC | Beznapěťový |                   | 6 módů:<br>A, B, B2, C, D, E | H3CR-AP    |
|                                    | 24 až 48 VAC (50/60 Hz)/<br>12 až 48 VDC    |             |                   |                              |            |
|                                    | 100 až 240 VAC (50-60 Hz)/<br>100 až 125VDC | Beznapěťový |                   | 0.1 s až 600 hod             | H3CR-A-301 |
|                                    | 24 až 48 VAC (50/60 Hz)/<br>12 až 48 VDC    |             |                   |                              |            |
| Tranzistorový výstup<br>(Optočlen) | 24 až 48 VAC (50/60 Hz)/<br>12 až 48 VDC    |             | 0.05 s až 300 hod |                              | H3CR-AS    |

#### 8-kolíkové modely

| Výstupy                              | Napájení                                    | Vstup       | Časový rozsah     | Pracovní módy          | Model       |
|--------------------------------------|---------------------------------------------|-------------|-------------------|------------------------|-------------|
| Kontaktní výstup                     | 100 až 240 VAC (50-60 Hz)/<br>100 až 125VDC | Beznapěťový | 0.05 s až 300 hod | 4 módy:<br>A, B2, E, J | H3CR-A8     |
|                                      | 24 až 48 VAC (50/60 Hz)/<br>12 až 48 VDC    |             |                   |                        |             |
|                                      | 100 až 240 VAC (50-60 Hz)/<br>100 až 125VDC |             | 0.1 s až 600 hod  |                        | H3CR-A8-301 |
|                                      | 24 až 48 VAC (50/60 Hz)/<br>12 až 48 VDC    |             |                   |                        |             |
| Tranzistorový výstup<br>(Optočlen)   | 24 až 48 VAC (50/60 Hz)/<br>12 až 48 VDC    |             | 0.05 s až 300 hod |                        | H3CR-A8S    |
| Časový a mžikový<br>kontaktní výstup | 100 až 240 VAC (50-60 Hz)/<br>100 až 125VDC |             |                   |                        | H3CR-A8E    |
|                                      | 24 až 48 VDC/VAC                            |             |                   |                        |             |

**Poznámka:** 1. Při objednávání uvádět napájecí napětí za specifikací typu časového relé  
H3CR-A 100 až 240 VAC (50/60 Hz) / 100 až 125 VDC

napájecí napětí

2. Pracovní módy:

A: Zpožděné sepnutí (ON-delay)  
B: Periodické spínání (Flicker OFF start)  
B2: Periodické spínání (Flicker ON start)  
C: Impuls ON/OFF (Signal ON/OFF-delay)

D: Zpožděné rozeznutí (Signal OFF-delay)  
E: Interval  
G: Zpoždění ON/OFF (Signal ON/OFF-delay)  
J: Zpožděný impuls (One-shot)

## ■ Příslušenství (objednat odděleně)

|                  |         |
|------------------|---------|
| Montážní rámeček | Y92F-30 |
|                  | Y92F-73 |
|                  | Y92F-74 |

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Aretační kroužky                |         |
| Aretační kroužek nastavení času | Y92S-27 |
| Aretační kroužek limitní        | Y92S-28 |

|                         |               |                |
|-------------------------|---------------|----------------|
| Patice                  | 8-mi kolíková | 11-ti kolíková |
| Pro montáž na DIN lištu | P2CF-08       | P2CF-11/-11-E  |
| Pro montáž do panelu    | P3G-08        | P3GA-11/-11-E  |

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Kryt čelního panelu |           |
| Tmavě šedý (5Y7/1)  | Y92P-48GL |
| Černý (N1.5)        | Y92P-48GB |
| Světle šedý (5Y5/1) | Y92P-48GM |

|                 |                        |           |
|-----------------|------------------------|-----------|
| DIN lišta       | 50 cm (d) x 7.3 mm (h) | PFP-50N   |
|                 | 1 m (d) x 7.3 mm (h)   | PFP-100N  |
|                 | 1 m (d) x 16 mm (h)    | PFP-100N2 |
| Ukončovací člen | PFP-M                  |           |
| Mezerník        | PFP-S                  |           |

|                      |          |
|----------------------|----------|
| Ochranné kryty       |          |
| Ochranný kryt panelu | Y92A-48B |
| Ochranný kryt svorek | Y92A-48G |

## ■ Legenda čísla modelu

H3CR-A

1 2 3 4

1. Počet kolíků

- : 11-ti kolíkové modely  
8 : 8-mi kolíkové modely

2. Typ vstupu pro 11-ti-kolíkové modely

- : Beznapěťový vstup (NPN)  
P : Napěťový vstup (PNP)

3. Výstup

- : Kontaktní výstup (DPDT)  
S : Tranzistorový výstup (NPN/PNP)  
E : Kontaktní výstup (SPDT) s mžikovým kontaktem (SPDT)

4. Suffix

300: Model s 2 módy  
301 : Model s dvojnásobným časovým rozsahem (0.1 s až 600h)

## Specifikace

### ■ Všeobecně

| Položka         | H3CR-A/-AS                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | H3CR-AP  | H3CR-A8/-A8S                                                                                                                | H3CR-A8E |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Pracovní módy   | A: Zpožděné sepnutí (ON-delay)<br>B: Periodické spínání (Flicker OFF start)<br>B2: Periodické spínání (Flicker ON start)<br>C: Impuls ON/OFF (Signal ON/OFF-delay)<br>D: Zpožděné rozeznutí (Signal OFF-delay)<br>E: Interval<br>G: Zpoždění ON/OFF (Signal ON/OFF-delay)<br>J: Zpožděný impuls (One-shot) |          | A: Zpožděné sepnutí (ON-delay)<br>B2: Periodické spínání (Flicker ON start)<br>E: Interval<br>J: Zpožděný impuls (One-shot) |          |
| Kontakty        | 11 kontaktů                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          | 8 kontaktů                                                                                                                  |          |
| Vstup           | Beznapěťový                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Napěťový | ---                                                                                                                         |          |
| Časový výstup   | H3CR-A/-A8/-AP: Reléový výstup (DPDT)<br>H3CR-AS/-A8S : Tranzistorový výstup (NPN/PNP)                                                                                                                                                                                                                     |          | Reléový Výstup (SPDT)                                                                                                       |          |
| Mžikový kontakt | ---                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          | Reléový Výstup (SPDT)                                                                                                       |          |
| Montáž          | Na DIN lištu, do panelu, na stěnu rozvaděče (pomocí šroubů)                                                                                                                                                                                                                                                |          |                                                                                                                             |          |
| Certifikace     | UL508, CSA C22.2 No.14, NK, Lloyds<br>V souladu s EN61812-1 (VDE0435/P2021), IEC60664-1 (VDE0110) 4kV/2, EN60947-5-1 (kontaktní výstup), a EN60947-5-2 (bezkontaktní výstup)                                                                                                                               |          |                                                                                                                             |          |

## ■ Časové rozsahy

### Standardní (0.05 s až 300 hod) model

| Časová jednotka | s (sec) | min         | h (hod)     | x 10 h (10 hod) |
|-----------------|---------|-------------|-------------|-----------------|
| Plný rozsah     | 1.2     | 0.05 až 1.2 | 0.12 až 1.2 | 1.2 až 12       |
|                 | 3       | 0.3 až 3    |             | 3 až 30         |
|                 | 12      | 1.2 až 12   |             | 12 až 120       |
|                 | 30      | 3 až 30     |             | 30 až 300       |

### Model s dvojnásobným časovým rozsahem (0.1 s až 600 hod)

| Časová jednotka | s (sec) | min        | h (hod)     | x 10 h (10 hod) |
|-----------------|---------|------------|-------------|-----------------|
| Plný rozsah     | 2.4     | 0.1 až 2.4 | 0.24 až 2.4 | 2.4 až 24       |
|                 | 6       | 0.6 až 6   |             | 6 až 60         |
|                 | 24      | 2.4 až 24  |             | 24 až 240       |
|                 | 60      | 6 až 60    |             | 60 až 600       |

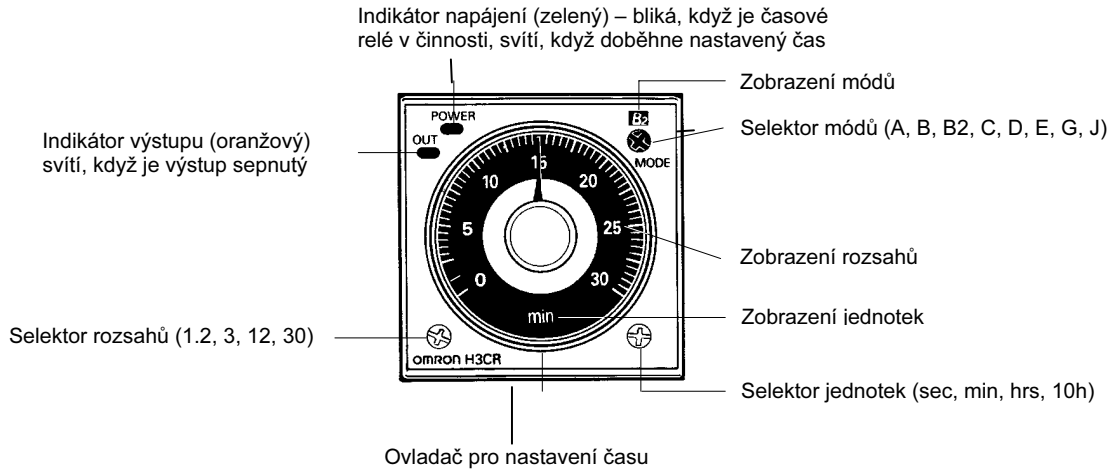
## ■ Charakteristiky

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| <b>Přesnost</b>                          | ±0.2% FS max (±0.2%±10 ms max v rozsahu 1.2 s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |
| <b>Chyba nastavení</b>                   | ±5%FS ±50ms                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |
| <b>Resetovací čas</b>                    | Výpadek napájení: 0.1 s max.<br>Min. délka resetovacího impulsu : 0.05 s (H3CR-A/-AS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |
| <b>Resetovací napětí</b>                 | 10% max. jmenovitého napětí                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |
| <b>Vliv kolísání napětí</b>              | ±0.2% FS max max. (±0.2 %±10 ms max v rozsahu 1.2 s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |
| <b>Vliv kolísání teploty</b>             | ±1%FS max (±1%±10 ms max v rozsahu 1.2 s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
| <b>Izolační odpor</b>                    | min. 100 MΩ (při 500VDC) mezi svorkami, které vedou proud a vystavenými kovovými částmi, kterými proud neprotéká a mezi nespojitými kontakty                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |
| <b>Dielektrická pevnost</b>              | 2 000 VAC (1 000 VAC pro H3CR-A_S), 50/60 Hz po dobu 1 min (mezi proud vedoucími svorkami a vystavenými kovovými částmi nevedoucími proud)<br>2 000 VAC (1 000 VAC pro H3CR-A_S), 50/60 Hz po dobu 1 min (mezi nespojitými kontakty)<br>2 000 VAC, 50/60 Hz po dobu 1 min (mezi svorkami rozdílné polarity)<br>2 000 VAC, 50/60 Hz po dobu 1 min (mezi vstupními a výstupními svorkami a mezi řídicími obvody)                                                                                            |  |  |
| <b>Impulsní zkušební napětí</b>          | 3 kV (mezi napájecími svorkami) pro 100 až 240 VAC / 100 až 125 VDC,<br>1kV pro 24 až 48 VAC / 12 až 48 VDC<br>4,5 kV (mezi proud vedoucí svorkou a vystavenými proud nevedoucími kovovými částmi) pro 100 až 240 VAC / 100 až 125 VDC,<br>1.5 kV pro 24 až 48 VAC / 12 až 48 VDC                                                                                                                                                                                                                         |  |  |
| <b>Odolnost proti rušení</b>             | ±1,5 kV (mezi napájecími svorkami)<br>±600 V (mezi beznapěťovými vstupními svorkami), impuls obdélníkového průběhu z generátoru rušení (šířka pulsu: 100 nsec/ 1µsec, nárůst 1 nsec)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |
| <b>Odolnost proti statické elektřině</b> | Porucha: 8 kV<br>Zničení: 15 kV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |
| <b>Odolnost proti chvění</b>             | Zničení: 10 až 55 Hz, 0,75 mm jednoduchá amplituda v každém ze tří směrů<br>Porucha: 10 až 55 Hz, 0,5 mm jednoduchá amplituda v každém ze tří směrů                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |
| <b>Odolnost proti rázům</b>              | Zničení: 1 000m/s <sup>2</sup> 3x v každém ze 6 směrů<br>Porucha: 100m/s <sup>2</sup> 3x v každém ze 6 směrů                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |
| <b>Okolní teplota</b>                    | Pracovní: -10°C až 55°C (bez námrazy)<br>Skladovací: -25°C až 65°C (bez námrazy)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
| <b>Okolní vlhkost</b>                    | Pracovní: 35% až 85%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |
| <b>EMC (Vf vlastnosti)</b>               | (EMI): EN50081-2<br>Vyzařování pouzdra: EN55011 Skupina 1 Třída A<br>Vyzařování AC sítě: EN55011 Skupina 1 Třída A<br>(EMS): EN50082-2<br>Odolnost ESD: EN61000-4-2: 4 kV povrchový výboj<br>8 kV vzdušný výboj<br>Odolnost proti vf rušení: ENV50140: 10 V/m (amplitudová modulace, 80 MHz až 1 GHz)<br>10 V/m (pulsní modulace, 900±5 MHz)<br>Odolnost proti přivedeným poruchám: ENV50141 : 10 V (0,15 až 80 MHz)<br>Odolnost proti výbojům: EN61000-4-4: 2 kV napájecí vedení<br>2 kV signální vedení |  |  |
| <b>Barva pozdra</b>                      | Světle šedá (Munsell 5Y7/1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |
| <b>Krytí</b>                             | IP 40 (čelní panel)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |
| <b>Hmotnost</b>                          | Přibližně 90 g                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |

## ■ Jmenovité hodnoty

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jmenovité napájecí napětí</b> | 100 až 240 VAC (50/60 Hz)/100 až 125 VDC, 24 až 48 VAC (50/60 Hz) / 12 až 48VDC (24 až 48 VAC/VDC pro model H3CR-A8E)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Rozsah pracovních napětí</b>  | 85% AŽ 110% jmenovitého napájecího napětí (90% až 110% při napájení 12VDC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Výpadek napájení</b>          | min. 0.1 sec                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Vstup</b>                     | <p><u>Beznapěťový vstup:</u><br/> ON impedance: 1 kOhm max.<br/> ON zbytkové napětí: 1 V max.<br/> OFF impedance: 100 kOhmů min.</p> <p><u>Napěťový vstup:</u><br/> Max. povolený kapacitní odpor mezi vstupy (svorky 6 a 7 nebo 6 a 8): 1 200 pF</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>100 až 240 VAC / 100 až 125 VDC<br/> „1“: 85 až 264 VAC / 85 až 137.5 VDC<br/> „0“: 0 až 10VAC / 0 až 1.2 VDC</li> <li>24 až 48 VAC / 12 až 48 VDC<br/> „1“: 20.4 až 52.8 VAC / 10.8 až 52.8 VDC<br/> „0“: 0 až 2.4 VAC / 0 až 1.2 VDC</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Spotřeba</b>                  | <p><u>H3CR-A/-A8</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>100 až 240 VAC / 100 až 125 VDC (při napájení 240 VAC, 60Hz)<br/> Relé ON: cca 2.1VA (1.6W)<br/> Relé OFF: cca 1.3VA (1.1W)</li> <li>24 až 48 VAC / 12 až 48 VDC (při napájení 24 VDC)<br/> Relé ON: cca 0.8W<br/> Relé OFF: cca 0.2W</li> </ul> <p><u>H3CR-AP</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>100 až 240 VAC / 100 až 125 VDC (při napájení 240 VAC, 60Hz)<br/> Relé ON: cca 2.5VA (2.2W)<br/> Relé OFF: cca 1.8VA (1.7W)</li> <li>24 až 48 VAC / 12 až 48 VDC (při napájení 24 VDC)<br/> Relé ON: cca 0.9W<br/> Relé OFF: cca 0.3W</li> </ul> <p><u>H3CR-A8E</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>100 až 240 VAC / 100 až 125 VDC (při napájení 240 VAC, 60Hz)<br/> Relé ON/OFF: cca 2VA (1W)</li> <li>24 až 48 VAC/VDC (při napájení 24 VDC)<br/> Relé ON/OFF: cca 0.9W</li> </ul> <p><u>H3CR-AS/-A8S</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>24 až 48 VAC / 12 až 48 VDC (při napájení 24 VDC)<br/> Výstup ON: cca 0.3W<br/> Výstup OFF: cca 0.2W</li> </ul> |
| <b>Výstup</b>                    | Časový kontakt: 5 A při 250VAC/30VDC, odporová zátěž ( $\cos \phi = 1$ )<br>Tranzistorový výstup: Otevřený kolektor (NPN/PNP), 100 mA max. při 30 VDC, zbytkové napětí 2 v max.<br>Mžikový kontakt: 5 A při 250 VAC, odporová zátěž ( $\cos \phi = 1$ )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

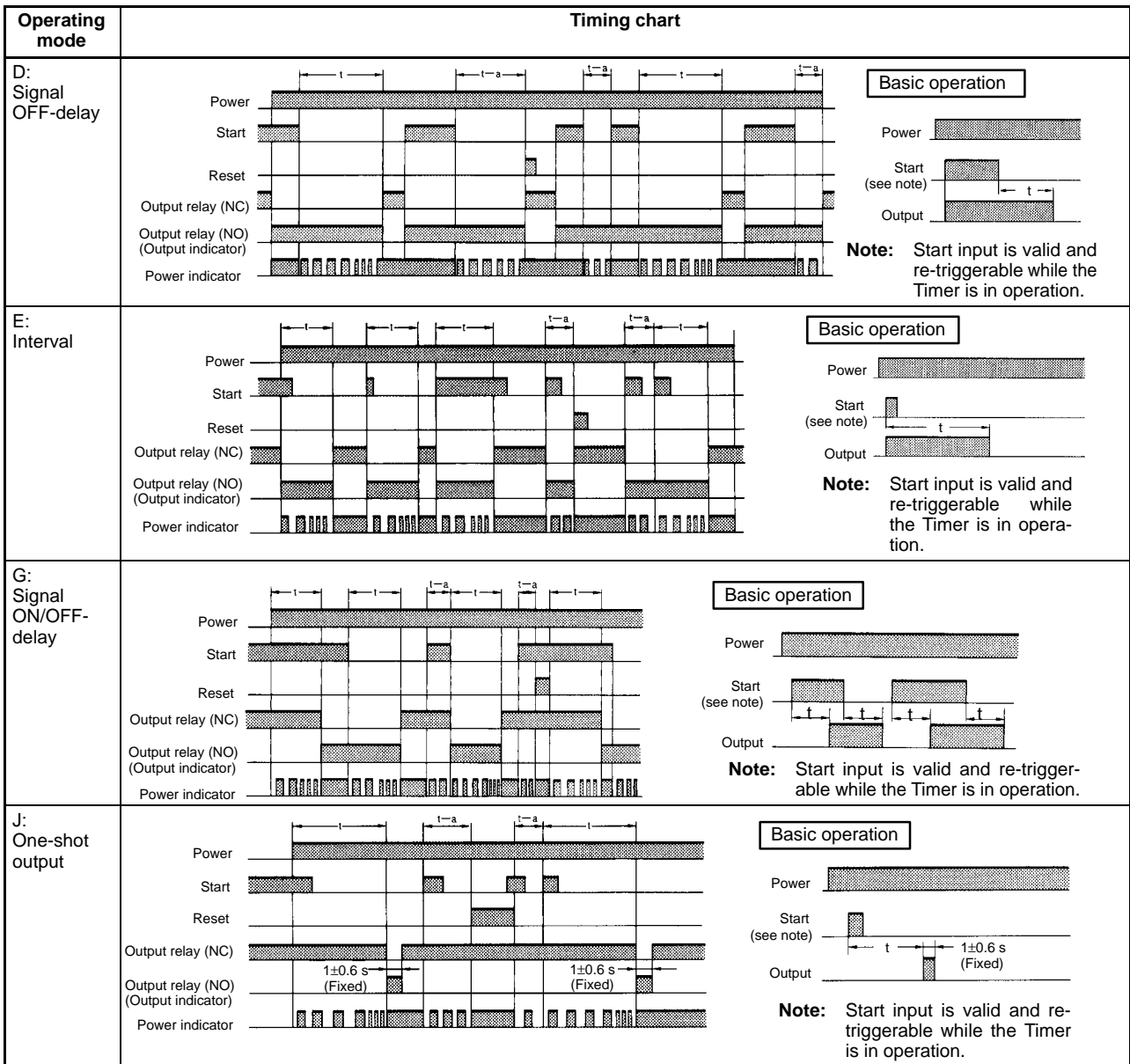
# Názvosloví



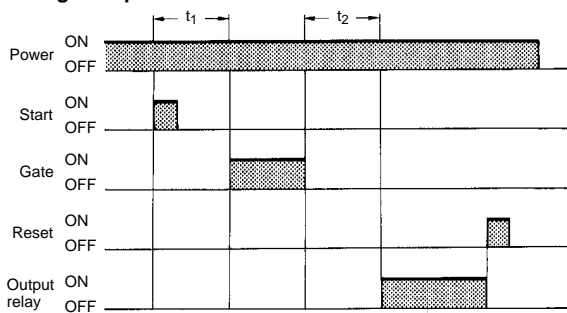
# Časové diagramy

## H3CR-A/-AS/-AP

| Operating mode            | Timing chart |                                                                                                                                                                        |
|---------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A:<br>ON-delay            |              | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Basic operation</div> <p><b>Note:</b> Start input is invalid while the Timer is in operation.</p>                  |
| B:<br>Flicker OFF start   |              | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Basic operation</div> <p><b>Note:</b> Start input is invalid while the Timer is in operation.</p>                  |
| B2:<br>Flicker ON start   |              | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Basic operation</div> <p><b>Note:</b> Start input is invalid while the Timer is in operation.</p>                  |
| C:<br>Signal ON/OFF-delay |              | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Basic operation</div> <p><b>Note:</b> Start input is valid and re-triggerable while the Timer is in operation.</p> |

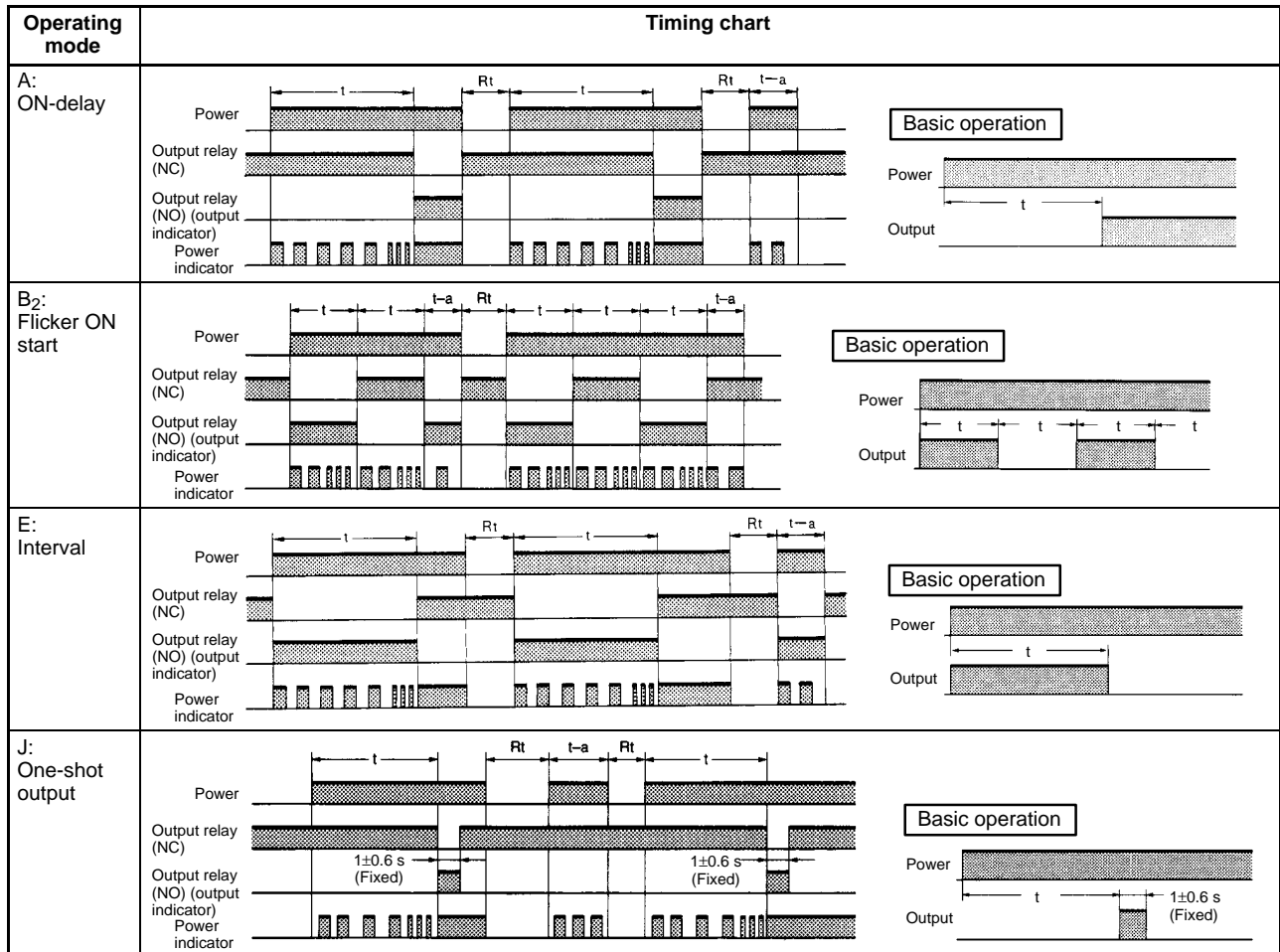


**Gate Signal Input**

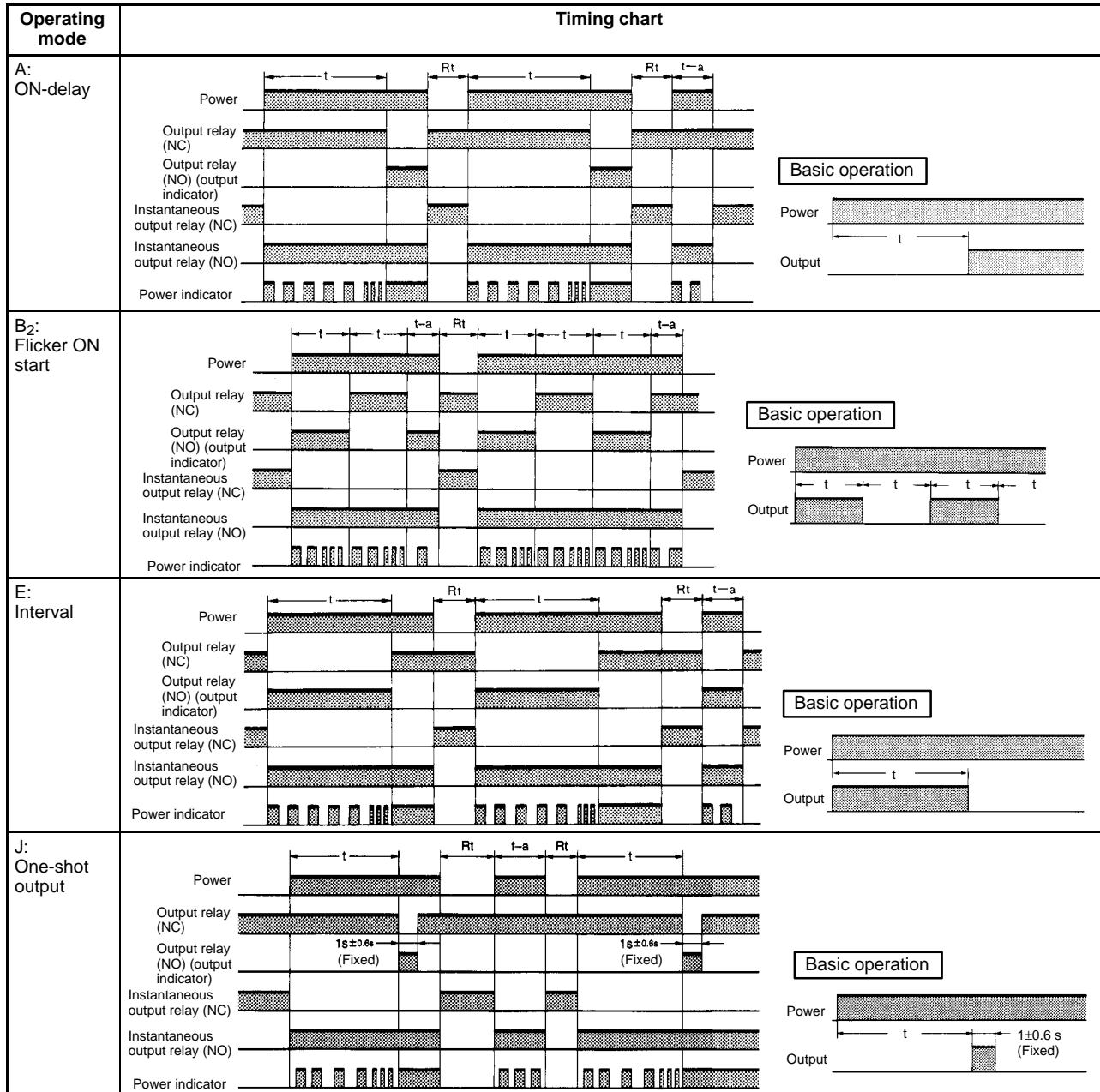


- Note:**
1. This timing chart indicates the gate input in operating mode A (ON-delay operation).
  2. The set time is the sum of  $t_1$  and  $t_2$ .
  3. H3CR-AP model incorporates start input only.

H3CR-A8/-A8S



H3CR-A8E



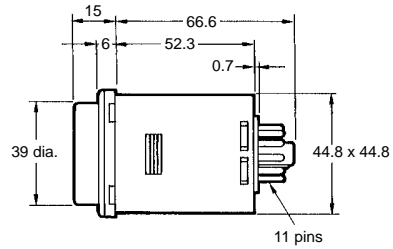
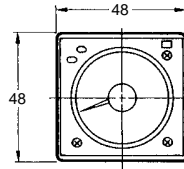
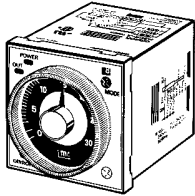


# Rozměry

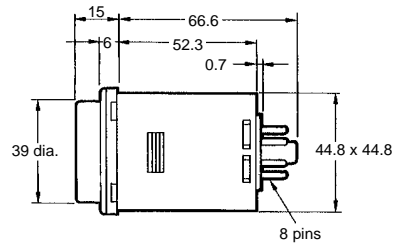
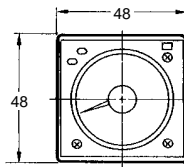
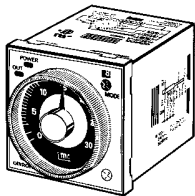
Poznámka: Všechny rozměry jsou v milimetrech, pokud není uvedeno jinak.

## ■ Rozměry přístrojů

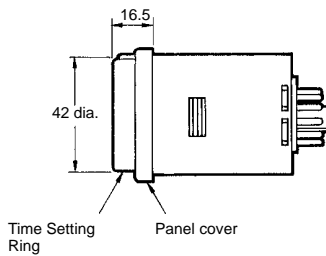
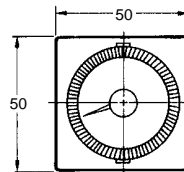
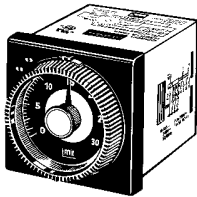
H3CR-A  
H3CR-AP  
H3CR-AS



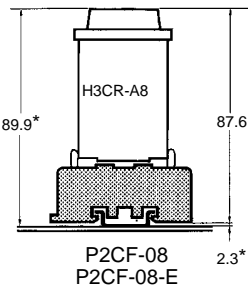
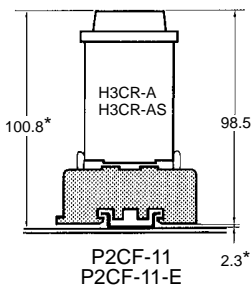
H3CR-A8  
H3CR-A8S  
H3CR-A8E



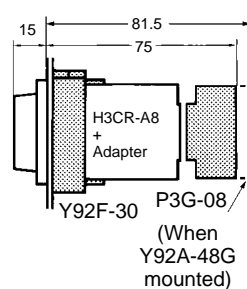
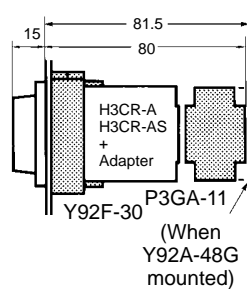
## Dimensions with Set Ring



## Dimensions with Front Connecting Socket P2CF-08- /P2CF-11-



## Dimensions with Back Connecting Socket P3G-08/P3GA-11

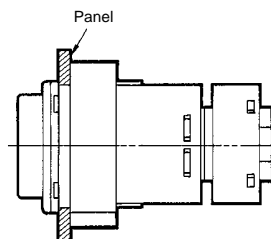
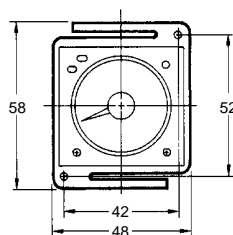
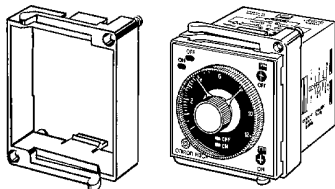


\*These dimensions vary with the kind of DIN track (reference value).

## ■ Rozměry při montáži do panelu

### Flush Mounting Adaptor

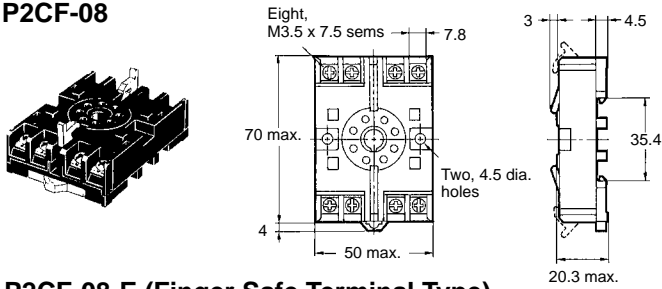
Y92F-30



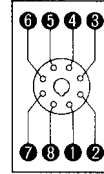
■ Rozměry patic a příslušenství

**Track Mounting/Front Connecting Socket**

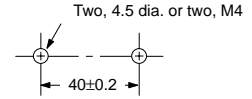
**P2CF-08**



**Terminal Arrangement/  
Internal Connections  
(Top View)**

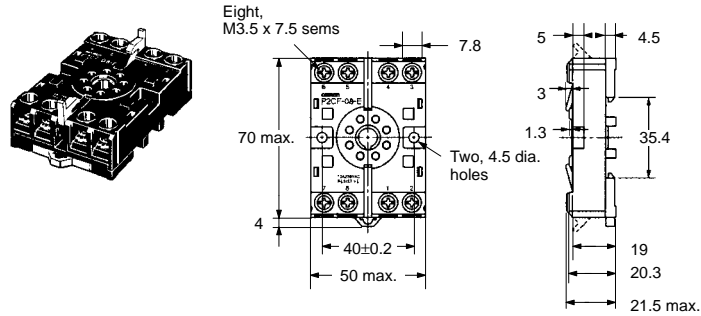


**Surface Mounting Holes**

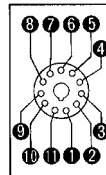


**P2CF-08-E (Finger Safe Terminal Type)**

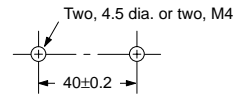
Conforming to VDE0106/P100



**Terminal Arrangement/  
Internal Connections  
(Top View)**

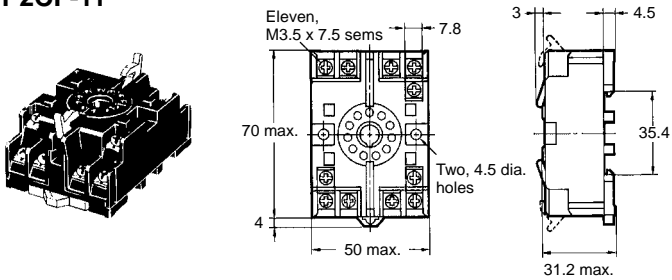


**Surface Mounting Holes**

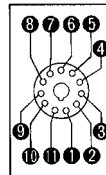


**Track Mounting/Front Connecting Socket**

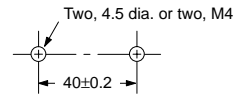
**P2CF-11**



**Terminal Arrangement/  
Internal Connections  
(Top View)**

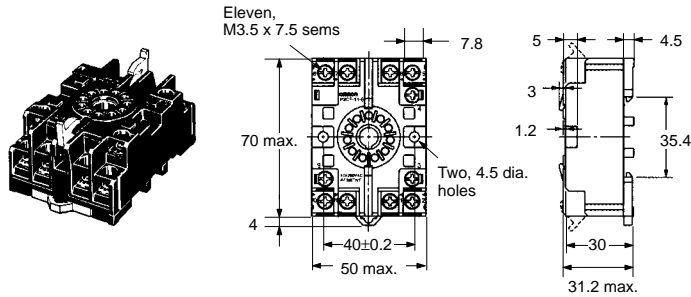


**Surface Mounting Holes**



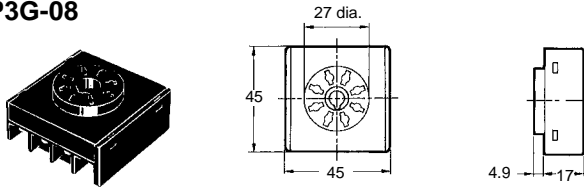
**P2CF-11-E (Finger Safe Terminal Type)**

Conforming to VDE0106/P100

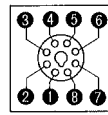


**Back Connecting Socket**

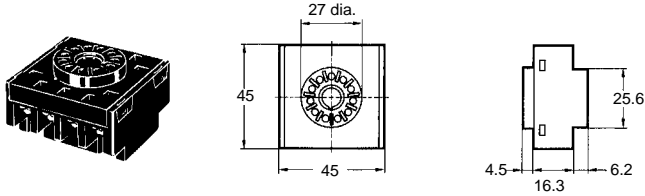
**P3G-08**



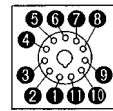
**Terminal Arrangement/  
Internal Connections  
(Bottom View)**



**P3GA-11**



**Terminal Arrangement/  
Internal Connections  
(Bottom View)**

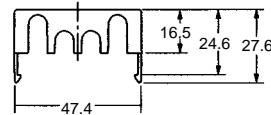
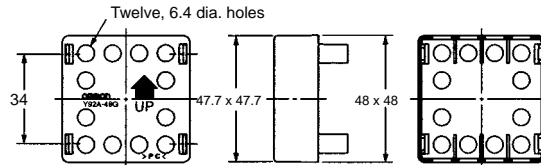
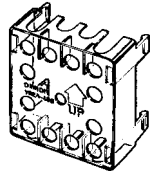


**Finger Safe Terminal Cover**

Conforming to VDE0106/P100

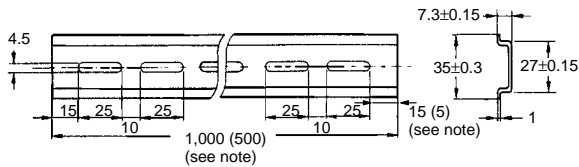
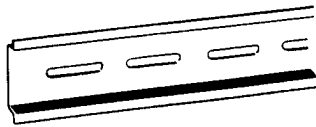
**Y92A-48G**

(Attachment for P3G-08/P3GA-11 Socket)

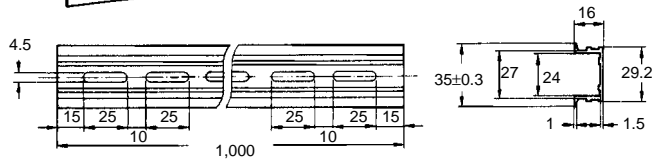
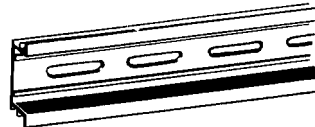


**Mounting Track**

**PFP-100N, PFP-50N**



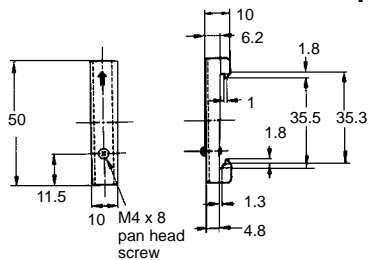
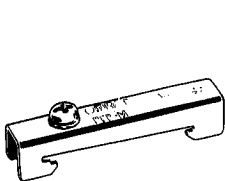
**PFP-100N2**



**Note:** The value shown in parentheses are for the PFP-50N.

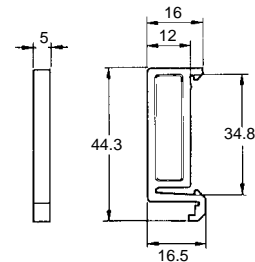
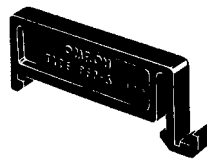
**End Plate**

**PFP-M**



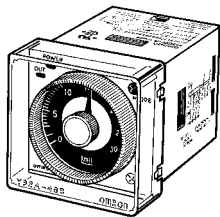
**Spacer**

**PFP-S**



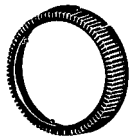
## ■ Kryty

Y92A-48B



Ochranný kryt čelního panelu z pevného plexiskla.  
Ochranný kryt používejte pouze s montážním  
rámečkem Y92F-30. S rámečky Y92F-73 a Y92F-74  
nelze použít.

Y92S-27  
Time Setting A



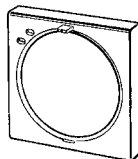
Y92S-28  
Time Setting B



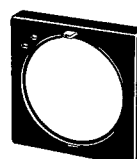
Y92S-28  
Time Setting C



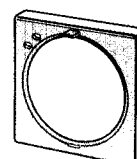
Y92P-48GL  
Light Gray



Y92P-48GB  
Black



Y92P-48GM  
Medium Gray

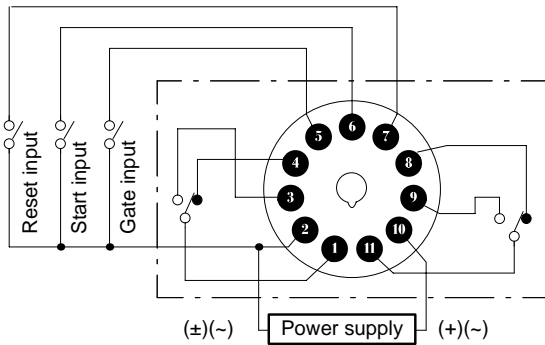


# Instalace

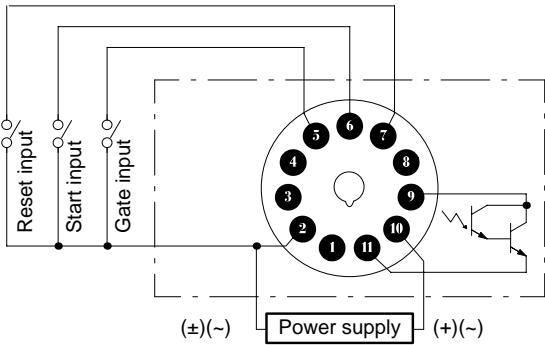
## ■ Uspořádání kontaktů

### 11-pin Models

#### H3CR-A (Contact Output)

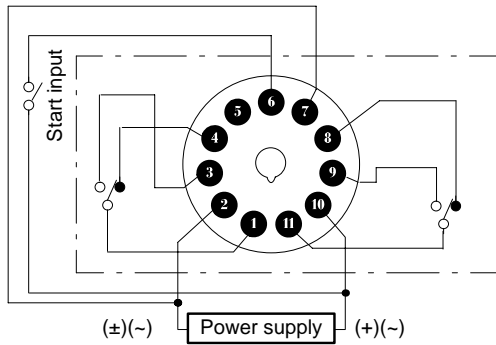


#### H3CR-AS (Transistor Output)



**Note:** Terminals 1, 3, 4, and 8 are empty. Terminals 2, 5, 6, 7, and 10 are the same as for the H3CR-A.

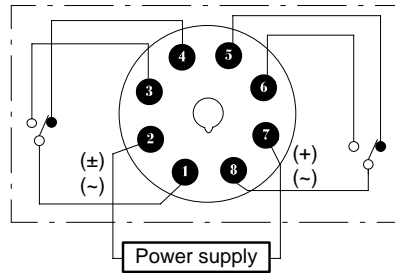
#### H3CR-AP (Contact Output)



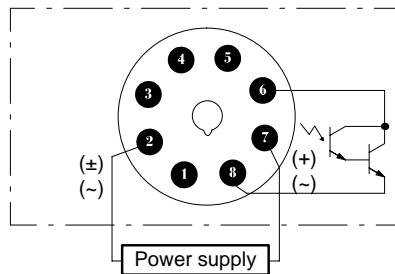
**Note:** Terminal 5 is empty.

### 8-pin Models

#### H3CR-A8 (Contact Output)

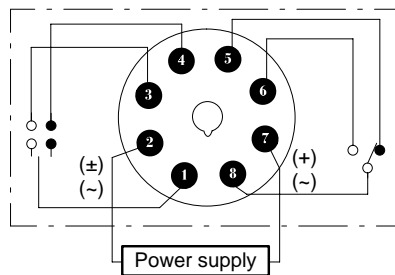


#### H3CR-A8S (Transistor Output)



**Note:** Terminals 1, 3, 4, and 5 are empty. Terminals 2 and 7 are the same as for the H3CR-A8.

#### H3CR-A8E (Contact Output)



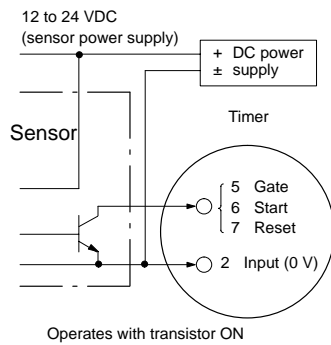
■ Vstupní obvody

H3CR-A/-AS

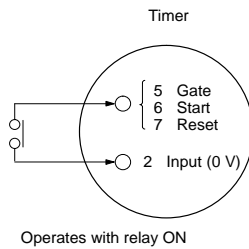
The inputs of the H3CR-A/-AS are no-voltage (short-circuit or open) inputs.

No-voltage Inputs

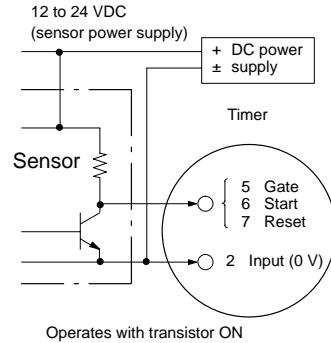
**No-contact Input**  
(Connection to NPN open collector output sensor.)



Contact Input



**No-contact Input**  
(Connection to a voltage output sensor.)

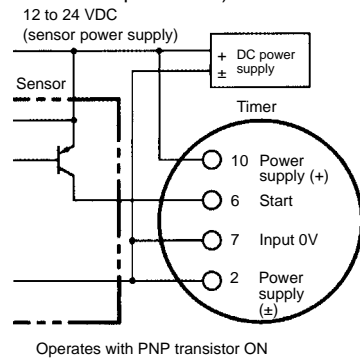


H3CR-AP

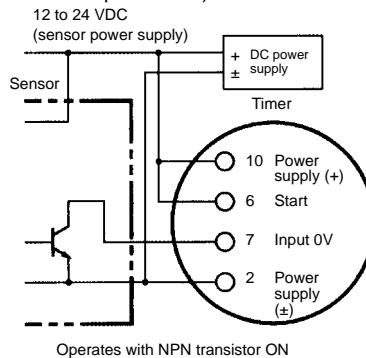
The start input of the H3CR-AP is voltage input. (Voltage imposition or open)

Voltage Inputs

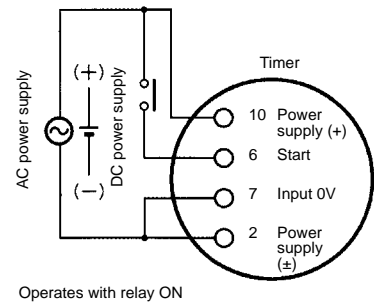
**No-contact Input**  
(Connection to PNP open collector output sensor)



**No-contact Input**  
(Connection to NPN open collector output sensor)



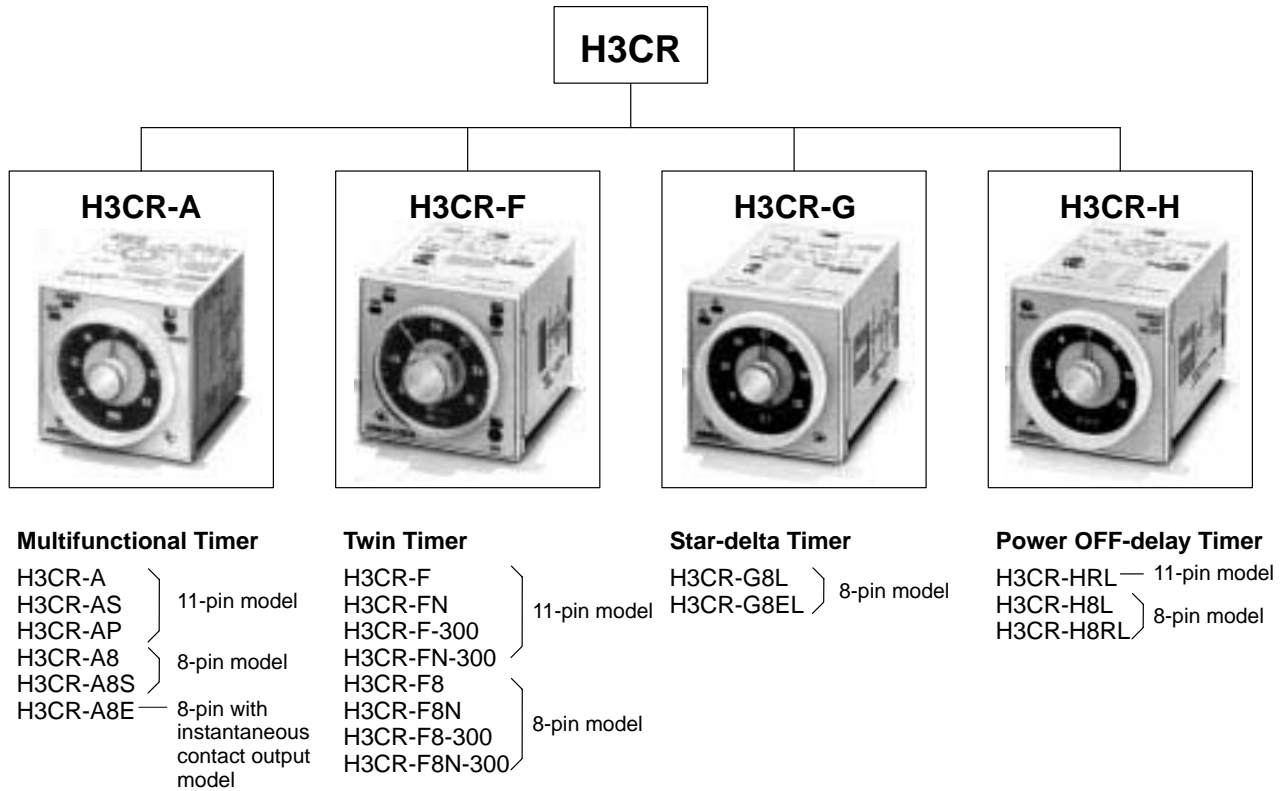
Contact Input



**Note:** The input circuit is isolated from the power supply circuit. Thus, an NPN transistor can be connected.

**Note:** Refer to the signal levels in the following table and be aware of the minimum applicable load of the relay.

Další nabízené modely z řady analogových časových relé H3CR



**Note:** H3CR-AS, H3CR-A8S: Transistor output models

**VŠECHNY ROZMĚRY JSOU V MILIMETRECH**

Pro převod milimetrů na palce násobte 0,03937. Pro převod gramů na unce násobte 0,03527.

Katalogové číslo L084-E1-1C

V zájmu vylepšení výrobku změny vyhrazeny.

**OMRON Corporation**

Measuring and Supervisory Controls Division  
28<sup>th</sup> Fl., Crystal Tower Bldg.,  
1-2-27, Shiromi, Chuo-ku,  
Osaka 540-6028 Japan  
Phone: (81)6-6949-6035 Fax: (81)6-6949-6069

**OMRON Electronics spol. s r.o.**

Šrobárova 6  
101 00 PRAHA 10  
Tel.: 02-7173 1319, 7173 4687, 7173 7452  
6731 1254  
Fax: 02-7173 5613  
<http://www.omron.cz>